

8 de julio de 2021

Estimada familia:

¡Lo logramos! Espero que esté descansando mucho ahora que comenzó el verano. Mientras usted descansa y reflexiona sobre el año pasado, nosotros estamos trabajando arduamente en la planificación del próximo año. El año pasado nos presentó retos inimaginables, pero también oportunidades increíbles para grandes cambios.

He sido educadora por más de 20 años y sé que convertir estas oportunidades en cambios reales requiere del trabajo de toda la comunidad. Por eso hablamos con los directores, los maestros, el personal de las oficinas centrales, las familias y los estudiantes quienes nos compartieron sus experiencias del año pasado—y sus aspiraciones para el futuro.

Sus voces fueron claras: tenemos la oportunidad de hacer cambios fundamentales en algunas partes esenciales del proceso de enseñanza y aprendizaje en cada grado. En este momento podemos acabar con inequidades persistentes y asegurarnos de que independientemente de la escuela a la que ingrese su hijo será bien acogido y se encontrará con altos estándares académicos—y que estamos preparados para ayudarlo a que tenga un buen rendimiento.

Este año, la recuperación ocurrirá junto a rigurosos estándares académicos. Quiero compartir con usted solo un poco de lo que cambiará el próximo año gracias a una inversión de \$635 millones para la recuperación académica de nuestro millón de estudiantes.

Antes de continuar, quiero reconocer que no todas las familias opinan lo mismo con respecto al regreso a clases presenciales. Muchas familias están muy entusiasmadas y preparadas para la reconexión de sus hijos por tiempo completo. Otras se sienten ansiosas o inseguras por los posibles riesgos. Le puedo prometer que, hoy y siempre, la salud de su hijo es nuestra prioridad número uno. Estamos abriendo a tiempo completo para todos los estudiantes porque sabemos que podemos proteger su salud y seguridad—al igual que la suya. Y sabemos que ir a la escuela es sumamente importante para el desarrollo y éxito de su hijo.

El plan de recuperación académica que figura más abajo explica un poco cómo estamos aprovechando este momento para que su hijo pueda aprender, recuperarse y triunfar. Publicaremos más información en schools.nyc.gov este verano.

Estoy muy entusiasmada con el regreso a clase de todos los estudiantes el 13 de septiembre—más entusiasmada que en mis dos décadas con el Departamento de Educación. Para mí es un honor compartir este camino con usted y su hijo, y ansío que podamos reconectarnos a medida que se acerca el comienzo del año escolar.

En colaboración,



Meisha Porter
Canciller de las escuelas de la Ciudad de Nueva York

ESCUELAS PÚBLICAS DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK: LO QUE SUCEDERÁ EN SEPTIEMBRE

Su hijo se sentirá acogido y lo ayudaremos a recuperarse del año pasado.

Niños de todas las comunidades presentan traumas a causa de la pandemia de COVID-19. Una recuperación académica satisfactoria solo se puede dar si se abordan las necesidades emocionales y de salud mental de los estudiantes.

- Contrataremos más de 500 nuevos trabajadores sociales y otro personal de apoyo de salud mental, de tal manera que la escuela de su hijo cuente con al menos un trabajador social o una clínica de salud mental en la escuela.
- Comenzaremos agregando más de 130 nuevas escuelas comunitarias para ampliar los servicios sociales, emocionales, académicos y extracurriculares en las comunidades más necesitadas.

Las habilidades de lectura y escritura de su hijo serán una prioridad.

La lectura y la escritura son sumamente fundamentales para que los niños tengan la posibilidad de alcanzar metas importantes en su recorrido educativo. Nuestra meta es que todo estudiante tenga el nivel de lectura de su grado al final del 2.º grado.

- Si usted tiene un hijo en un grado de kínder a 2.º, los maestros utilizarán una herramienta para identificar las fortalezas y las necesidades al principio del año, y desarrollarán planes que se adapten a sus necesidades particulares.
- Miles de maestros de dichos grados recibirán capacitación adicional para respaldar el aprendizaje de la lectura y la escritura.
- Contrataremos 140 nuevos maestros para reducir el tamaño de las clases en 72 escuelas primarias con el objetivo principal de mejorar el nivel de lectura.
- Aumentaremos a 500 el número de instructores de nuestro exitoso programas Alfabetización Universal, de tal manera que haya uno en todos los salones de clase de educación para la primera infancia y de kínder a 2.º grado.
- Además, proporcionaremos fondos adicionales para que las escuelas les proporcionen a los estudiantes apoyos dirigidos, como actividades de enriquecimiento y de día escolar prolongado.

Su hijo desarrollará sus conocimientos en tecnología.

En septiembre, reforzaremos lo que hemos aprendido sobre los beneficios de la tecnología. Los estudiantes desarrollarán las destrezas digitales que necesitan para la nueva economía.

- Distribuiremos 175,000 dispositivos adicionales, para que todo estudiante de kínder a 12.º grado que lo necesite tenga acceso a uno.
- Iniciaremos un proyecto de tecnología en octavo grado para que los estudiantes demuestren sus conocimientos digitales.
- Capacitaremos a 5,000 maestros de kínder a 12.º grado para que enseñen contenido de computación.
- Ampliaremos el programa Computación para Todos (*Computer Science for All*) para reforzar las destrezas de razonamiento informático, resolución de problemas y habilidades digitales de 400,000 estudiantes para el 2024.

Los estudiantes con discapacidades contarán con más apoyos de educación especial.

La pandemia ha tenido un impacto desproporcionado en nuestros estudiantes con discapacidades. El Plan de Recuperación Académica pondrá a disposición todos los recursos posibles para respaldar de una mejor manera a los estudiantes que tienen un Programa de Educación Individualizado (*Individualized Education Program*, IEP), desde nuestros estudiantes más pequeños hasta los que están preparándose para graduarse:

- Impulsaremos programas para después de clases y los sábados para que los estudiantes que tienen un IEP reciban enseñanza y servicios relacionados adicionales.

- Agregaremos 800 cupos de educación especial en prekínder y ampliaremos los Comités de Educación Especial Preescolar para la revisión de más solicitudes de IEP.
- A los estudiantes mayores de 21 años que reúnan los requisitos les brindaremos educación continua para obtener un diploma u otro tipo de acreditación, o les ofreceremos asesoría sobre planes de preparación universitaria y profesional.
- También seguiremos ofreciendo talleres y sesiones informativas para las familias a través de nuestra serie Beyond Access Series, la cual brinda apoyo a las familias de estudiantes con discapacidades mediante sesiones sobre temas relacionados a la educación especial.

Los estudiantes multilingües contarán con más apoyos lingüísticos.

En el Departamento de Educación (DOE) valoramos y apoyamos a los Estudiantes Multilingües (*Multilingual Learners*, ML) y las familias inmigrantes. Proporcionaremos apoyos culturalmente receptivos que les brinden a los estudiantes y a las familias acceso equitativo a recursos y oportunidades que contribuyan al éxito de los estudiantes dentro y fuera del salón de clases.

- Crearemos programas de Embajadores Inmigrantes en 30 escuelas secundarias para conectar a estudiantes inmigrantes del DOE con estudiantes de universidades para asesoría.
- Las escuelas contarán con recursos para comprar libros impresos y digitales en los idiomas maternos de los estudiantes y crear bibliotecas en dichos idiomas.
- Proporcionaremos capacitación para los maestros específicamente para las necesidades lingüísticas de los estudiantes multilingües e inmigrantes.
- Realizaremos revisiones de bienestar y proporcionaremos apoyos de aprendizaje socioemocional para los estudiantes multilingües, especialmente durante la transición a aprendizaje presencial de tiempo completo.
- Ampliaremos el programa de preparación postsecundaria para los estudiantes ELL (PREP), el cual será facilitado por un selecto grupo de consejeros escolares y educadores.

Su hijo contará con preparación universitaria y profesional.

Especialmente mientras nuestros estudiantes se recuperan de la pandemia, necesitamos asegurarnos de que estén mejor preparados para los siguientes pasos en la vida, sea la universidad o la vida profesional.

- Proporcionaremos asesoría universitaria gratuita y personalizada para cada estudiante de 11.º y 12.º grado después de clases, de tal manera que todos cuenten con un plan para después de la graduación. Lo anterior incluye la creación de centros de éxito estudiantil en 34 escuelas secundarias.
- Brindaremos orientación para ayuda económica de Universal College en varios idiomas para ayudar a navegar el proceso de solicitud de ingreso.
- Agregaremos nuevos cursos AP (Advanced Placement) o de College Now para que miles de estudiantes más tengan acceso a material de nivel universitario.

Su hijo aprenderá contenido exigente que refleja su historia.

Los niños se interesan más en las clases cuando se pueden ver reflejados en las lecciones y los materiales. Estamos comprometidos a reflejar el "maravilloso mosaico" cultural y las historias en el plan de estudios.

- En el otoño, la escuela de su hijo recibirá un lote de libros que reflejan la variedad de historias, idiomas y experiencias que componen la ciudad.
- El DOE comenzará a trabajar en planes de estudio universales, rigurosos e inclusivos para inglés (*English Language Arts*, ELA) y matemáticas, los cuales compartirán las 1,600 escuelas y el millón de estudiantes de la Ciudad de Nueva York. Tendrán como base la inversión en el aprendizaje de la lectura y la escritura y desafiarán a los estudiantes a salir de sus zonas de confort.
- El DOE comenzará a desarrollar material de apoyo nuevo para inglés (*English Language Arts*, ELA), matemáticas, arte y otras asignaturas, desarrollado por educadores de la Ciudad de Nueva York para los estudiantes de la Ciudad de Nueva York.